Европейски парламент
2024-2029

Комисия по външни работи

2025/2179(INI)

5.3.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 195

Проект на доклад
Хана Нойман
(PE778.365v01-00)

Борба срещу транснационалните репресии – към стратегия на ЕС за защита на суверенитета и демократичните ценности на Европа
(2025/2179(INI))

Изменение 1
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид ***основополагащите ценности на*** Европейския съюз, ***а именно*** човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, върховенството на закона и зачитането на правата на човека,	– като взе предвид ***член 2 от Договора за*** Европейския съюз, ***в който са залегнали основополагащите ценности на*** човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, върховенството на закона и зачитането на правата на човека***, включително правата на лицата, които принадлежат към малцинства***,

Or. en

Изменение 2
Александер Сел

Предложение за резолюция
Позоваване 1 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

Or. en

Изменение 3
Александер Сел

Предложение за резолюция
Позоваване 1 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид член 72 от Договора за функционирането на

Европейския съюз,

Or. en

Изменение 4
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид ***увеличаващите се актове*** на транснационални репресии и отговорността на държавите членки да защитават всички лица, пребиваващи на тяхна територия,	– като взе предвид ***нарастващия брой съобщени случаи*** на транснационални репресии и отговорността на държавите членки да защитават всички лица, пребиваващи на тяхна територия,

Or. en

Изменение 5
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 3 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид член 4, параграф 2 от ДЕС, който предвижда, че националната сигурност остава единствено в рамките на отговорността на всяка държава членка, и член 5 от ДЕС относно принципите на предоставената компетентност, субсидиарност и пропорционалност,

Or. en

Изменение 6
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Позоваване 4 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека,

Or. en

Изменение 7
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид резолюциите на Съвета на ООН по правата на човека от 4 април 2025 г., озаглавена „Защитници на правата на човека и нови и нововъзникващи технологии: защита на защитниците на правата на човека, включително жените защитници на правата на човека, в ерата на цифровите технологии“, и от 1 юли 2025 г., озаглавена „Пространство на гражданското общество“,	***заличава се***

Or. en

Изменение 8
Михал Кобоско, Хилде Вотманс, Дан Барна, Енгин Ероглу, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Позоваване 7 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид публикуваното на 22 януари 2025 г. изявление на група независими

експерти на ООН по правата на човека, в което се изразява загриженост относно увеличаването на броя на задочните съдебни процеси[1a],

[1a] https://www.ohchr.org/en/press-releases/2025/01/belarus-un-experts-alarmed-about-widespread-absentia-trials.

Or. en

Изменение 9
Михал Кобоско, Хилде Вотманс, Дан Барна, Енгин Ероглу, Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Позоваване 7 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид публикуването на 22 юли 2025 г. доклад на специалния докладчик относно положението с правата на човека в Беларус[1a],
	[1a] https://www.ohchr.org/en/documents/country-reports/a80217-situation-human-rights-belarus.

Or. en

Изменение 10
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 8 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид изявлението

на върховния комисар по правата на човека от 13 януари 2025 г. относно подобряване на закрилата на защитниците на правата на човека,

Or. en

Изменение 11
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Ръководните принципи на ООН за предприятията и правата на човека: „Прилагане на рамката на ООН „Утвърждаване, спазване и правни средства за защита“, одобрени с Резолюция 17/4 на Съвета на ООН по правата на човека от 16 юни 2011 г.,	***заличава се***

Or. en

Изменение 12
Енгин Ероглу, Хелмут Брандщетер, Марян Шарец, Лусия Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Позоваване 9 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид годишния доклад на върховния комисар на ООН по правата на човека и докладите на Службата на върховния комисар и на генералния секретар „A/HRC/60/62: Cooperation with the United Nations, its representatives and mechanisms in the field of human rights — Report of the Secretary General“ (Сътрудничество с Организацията на обединените

	нации, нейните представители и механизми в областта на правата на човека — доклад на генералния секретар) от септември 2025 г.,

Or. en

Изменение 13
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид заключенията на Съвета от 27 януари 2025 г. относно приоритетите на ЕС във форумите на ООН по правата на човека през 2025 г.,	***заличава се***

Or. en

Изменение 14
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 11 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид заключенията на Съвета от 30 януари 2026 г. относно приоритетите на ЕС във форумите на ООН по правата на човека през 2026 г.,

Or. en

Изменение 15
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги)[3],	***заличава се***
[3] ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.	

Or. en

Изменение 16
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги)[3],	***заличава се***
[3] ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.	

Or. en

Изменение 17
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция

Позоваване 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги)[3],	***заличава се***
[3] ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.	

Or. en

Изменение 18
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Позоваване 13 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 9 март 2022 г. относно чуждестранната намеса във всички демократични процеси в Европейския съюз, включително дезинформацията,

Or. en

Изменение 19
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Позоваване 13 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 1 юни 2023 г. относно чуждестранната намеса във всички демократични процеси в Европейския

съюз, включително дезинформацията,

Or. en

Изменение 20
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Позоваване 13 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид работата на специалната комисия на Европейския парламент относно европейския щит за демокрацията,

Or. en

Изменение 21
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Директива (ЕС) 2024/1760 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за изменение на Директива (ЕС) 2019/1937 и Регламент (ЕС) 2023/2859[4],	***заличава се***
[4] ОВ L, 2024/1760, 5.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	

Or. en

Изменение 22

Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Директива (ЕС) 2024/1760 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за изменение на Директива (ЕС) 2019/1937 и Регламент (ЕС) 2023/2859[4],	***заличава се***
[4] ОВ L, 2024/1760, 5.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	

Or. en

Изменение 23
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид годишния доклад на ЕС за правата на човека и демокрацията в света за 2024 г.,	***заличава се***

Or. en

Изменение 24
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид годишния доклад на ЕС за правата на човека и	– като взе предвид годишния доклад на ЕС за правата на човека и

демокрацията в света за 2024 г.,	демокрацията в света за 2024 г. ***и 2025 г.***,

Or. en

Изменение 25
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид съобщението на Комисията от 12 ноември 2025 г., озаглавено „Стратегия на ЕС за гражданското общество“ (COM(2025)0790),	***заличава се***

Or. en

Изменение 26
Мариуш Каминski, Малгожата Гошевска

Предложение за резолюция
Позоваване 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид своята препоръка от 15 юни 2023 г. до Съвета и до Комисията вследствие на разследването на предполагаеми нарушения и лошо администриране при прилагането на правото на Съюза във връзка с използването на Pegasus и еквивалентен шпионски софтуер за наблюдение[5],	***заличава се***

[5] ОВ C, C/2024/494, 23.1.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/494/oj.

Or. pl

Изменение 27
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид своята препоръка от 15 юни 2023 г. до Съвета и до Комисията вследствие на разследването на предполагаеми нарушения и лошо администриране при прилагането на правото на Съюза във връзка с разследването на използването на Pegasus и еквивалентен шпионски софтуер за наблюдение[5],	***заличава се***

[5] ОВ C, C/2024/494, 23.1.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/494/oj.

Or. en

Изменение 28
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Позоваване 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид съвместното съобщение на Комисията и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност от 12 ноември 2025 г., озаглавено „Европейски щит за демокрацията: създаване на възможности за силни и устойчиви демокрации“ (JOIN(2025) 791),	***заличава се***

Or. en

Изменение 29
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид съвместното съобщение на Комисията и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност от 12 ноември 2025 г., озаглавено „Европейски щит за демокрацията: създаване на възможности за силни и устойчиви демокрации“ (JOIN(2025) 791),	***заличава се***

Or. en

Изменение 30
Мариуш Каминski, Малгожата Гошевска

Предложение за резолюция
Позоваване 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид съвместното съобщение на Комисията и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност от 12 ноември 2025 г., озаглавено „Европейски щит за демокрацията: създаване на възможности за силни и устойчиви демокрации“ (JOIN(2025) 791),	***заличава се***

Or. pl

Изменение 31

Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид съвместното съобщение на Комисията и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност от 5 юни 2025 г., озаглавено „Международна стратегия в областта на цифровите технологии за Европейския съюз“ (JOIN(2025)0140),	***заличава се***

Or. en

Изменение 32
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Позоваване 19 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 22 януари 2026 г. относно брутални репресии срещу протестиращите в Иран[5a],
	[5a] Приети текстове, P10_TA(2026)0023.

Or. en

Изменение 33
Енгин Ероглу, Хелмут Брандщетер, Марян Шарец, Лусия Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Позоваване 19 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид решението на Европейския съд по правата на човека (ЕСПЧ) по делото Liu срещу Полша от октомври 2022 г.,

Or. en

Изменение 34
Антонио Танжер Корея, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Позоваване 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид своята резолюция от 13 ноември 2025 г. относно преодоляването на транснационалните репресии срещу защитници на правата на човека[6],	***заличава се***
[6] Приети текстове, P10_TA(2025)0258.	

Or. en

Изменение 35
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Позоваване 20 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 21 януари 2026 г. относно справянето с безнаказаността чрез санкции на ЕС, включително глобалния режим на ЕС на санкции за нарушения на правата на човека (т.нар. закон „Магнитски“ на ЕС),

Or. en

Изменение 36
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Позоваване 21 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Устава на Международната организация на криминалната полиция (МОКП — Интерпол), и по-специално член 2, съгласно който се изисква организацията да действа в духа на Всеобщата декларация за правата на човека,

Or. en

Изменение 37
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Позоваване 21 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 8 май 2025 г. относно нарушенията на свободата на религията в Тибет[7а],
	[7а] Приети текстове, P10_TA(2025)0097.

Or. en

Изменение 38
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция

Позоваване 21 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 23 ноември 2022 г. относно признаване на Руската федерация за държава спонсор на тероризма[7б],
	[7б] Приети текстове, P9_TA(2022)0405.

Or. en

Изменение 39
Петър Волгин

Предложение за резолюция
Позоваване 23 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид междинния доклад на комисията по правосъдие на Камарата на представителите на САЩ от 25 юли 2025 г., озаглавен „The Foreign Censorship Threat: How the European Union's Digital Services Act Compels Global Censorship and Infringes on American Free Speech“ (Как Актът на Европейския съюз за цифровите услуги налага глобална цензура и нарушава американската свобода на словото),

Or. en

Изменение 40
Петър Волгин

Предложение за резолюция
Позоваване 23 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	– като взе предвид междинния доклад на комисията по правосъдие на Камарата на представителите на САЩ от 3 февруари 2026 г., озаглавен „The Foreign Censorship Threat, Part II: Europe's Decade-Long Campaign to Censor the Global Internet and How it Harms American Speech in the United States“ (Продължилата десетилетие кампания на Европа за цензуриране на глобалния интернет и начините, по които тя вреди на американското слово в САЩ),

Or. en

Изменение 41
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Позоваване 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид годишния доклад, публикуван от германското федерално министерство на вътрешните работи през юни 2025 г., озаглавен „Verfassungsschutzbericht 2024“ (Доклад за 2024 г. на Германската федерална служба за защита на конституцията),	***заличава се***

Or. en

Изменение 42
Мариуш Каминski, Малгожата Гошевска

Предложение за резолюция
Позоваване 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид ***годишния доклад, публикуван от германското***	– като взе предвид ***докладите на службите на държавите – членки*** на

федерално министерство на ***вътрешните работи през юни 2025 г.***, ***озаглавен „Verfassungsschutzbericht 2024“ (Доклад за 2024 г. на Германската федерална служба за защита*** на ***конституцията)***,	***ЕС, и Австралия, Нова Зеландия***, ***Обединеното кралство, САЩ и Канада, в които се посочва системното използване на транснационални репресии от страна*** на ***авторитарни режими като Китай, Русия и Беларус***,
	Or. pl

Изменение 43
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Позоваване 28 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид разследването „China Targets“ на Международния консорциум на разследващите журналисти[9a],
	[9a] https://www.icij.org/investigations/china-targets/
	Or. en

Изменение 44
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Позоваване 30 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид изследователския доклад, публикуван от Международната мрежа за стратегически действия в областта на сигурността през септември 2025 г., озаглавен „Transnational repression in Belarus: a brutal tool of the

persecution of dissent by the Lukashenka regime“ (Транснационалните репресии в Беларус: брутален инструмент за преследване на несъгласието от режима на Лукашенко),

Or. en

Изменение 45
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение -A (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	-A. като има предвид, че транснационалните репресии са добре документирано и нарастващо явление, което се случва в труден контекст, белязан от влошаване на правата на човека, ограничаване на основни свободи и на гражданското пространство и все по-напористо поведение на определени авторитарни режими;

Or. en

Изменение 46
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение -A a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	-Aa. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и официалните данни остават ограничени, което създава предизвикателства за предотвратяването, идентифицирането и ефективното

реагиране на политиката; като има предвид, че транснационалните репресии представляват пряко предизвикателство за европейския суверенитет, демократичните ценности и сигурността и изискват ефективно справяне с тази заплаха чрез твърд, координиран и стратегически отговор на национално равнище и на равнището на ЕС;

Or. en

Изменение 47
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили ***достигат отвъд*** своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили ***пресичат*** своите граници ***и извършват деяния извън териториалната си юрисдикция***, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета ***и сигурността*** на приемащите държави; ***като има предвид, че транснационалните репресии са продължение на нарушенията на правата на човека в държавите на произход; като има предвид, че увеличаването на нарушенията на правата на човека в държавите на произход често върви ръка за ръка с увеличаване на транснационалните репресии в***

чужбина;

Or. en

Изменение 48
Мариуш Каминski, Малгожата Гошевска

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или ***техните марионетни сили*** достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават ***основните*** права на човека***, демократичното*** участие***,*** върховенството на закона и ***суверенитета*** на приемащите държави;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или ***образувания, действащи от тяхно име,*** достигат отвъд своите граници ***и предприемат действия извън териториалната си юрисдикция или действия на собствената си територия, които имат транснационални последици***, за да сплашват, заглушават***, оказват натиск***, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават ***техните основни*** права на човека ***и възможността им за демократично*** участие ***и нарушават*** върховенството на закона***, суверенитета*** и ***сигурността*** на приемащите държави;

Or. pl

Изменение 49
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която

държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;	***режимите,*** държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина***, по-специално на членове на диаспора, дисиденти, лица в изгнание, журналисти, защитници на правата на човека, политически активисти, както и на техните мрежи за подкрепа или семейства***, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;

Or. en

Изменение 50
Антонио Танжер Кореа, Ярослав Бжох

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на ***приемащите*** държави;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на ***държавите членки, в качеството им на приемащи*** държави***, които носят първостепенната отговорност за вътрешната сигурност и обществения ред***;

Or. en

Изменение 51
Ян Фарски

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена ***и системна*** практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, ***чрез физически и нефизически средства,*** като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави ***и представляват форма на чуждестранна намеса***;

Or. en

Изменение 52
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават***, убиват, отвличат*** или нанасят вреди ***по какъвто и да е друг начин*** на лица или групи, пребиваващи в чужбина, ***или на техните мрежи за подкрепа и членовете на техните семейства*** като по този начин подкопават основните

права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;

Or. en

Изменение 53
Марта Темидо, Начо Санчес Амор, Тейс Рютен, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Андреас Шидер, Матяж Немец

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина ***с национална връзка с държавата извършител, за които се счита, че представляват заплаха за техните интереси***, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;

Or. en

Изменение 54
Енгин Ероглу, Хелмут Брандщетер, Марян Шарец, Лусия Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена***, целенасочена и репресивна***

държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;

практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, ***отвличат,*** принуждават или ***по друг начин*** нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;

Or. en

Изменение 55
Мириам Лексман

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са умишлена***, целенасочена и репресивна*** практика, при която държавите или техните марионетни сили достигат отвъд своите граници, за да сплашват, заглушават, принуждават или нанасят вреди на лица или групи, пребиваващи в чужбина, като по този начин подкопават основните права на човека, демократичното участие, върховенството на закона и суверенитета на приемащите държави;

Or. en

Изменение 56
Начо Санчес Амор, Марта Темидо, Матяж Немец, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че транснационалните финансови репресии се отнасят до манипулирането и злоупотребата с цел извличане на изгода от страна на чуждестранни правителства или привлечени недържавни участници със законни международни финансови регулаторни рамки — включително препоръките на Специалната група за финансови действия (FATF), националното законодателство за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма (БИП/БФТ), както и правилата за киберсигурност, договорите за правна взаимопомощ и свързаните с тях механизми за обмен на данни — с цел заглушаване, сплашване, наблюдение и като цяло репресиране на физически лица и образувания извън тяхната териториална юрисдикция, включително на територията на ЕС; като има предвид, че поради това транснационалните финансови репресии предполагат замразяване на активи, намаляване на риска и отказ на достъп до банкиране, използване на финансово разузнаване и данни за личното поведение, целенасочена невярна информация, за да се навреди на икономическата репутация, и политически мотивирани съдебни производства за действия, набедени за финансови престъпления, риск за националната сигурност или риск от тероризъм; като има предвид, че тези практики лишават лицата и организациите, към които са насочени, от финансиране и финансови услуги и ги поставят във финансова изолация; като има предвид, че това положение възпрепятства достъпа им до правна защита и подкопава техния поминък, мобилност и способността им да участват в икономически,

граждански, политически, хуманитарни и академични дейности; като има предвид, че Органът за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма (ОБИП) представлява ключово предпазно звено на ЕС, което трябва да разработи механизми за бързо реагиране срещу неправомерно замразяване и закриване и да установи строги ограничения за обмена на данни с държавите извършители;

Or. en

Изменение 57
Меря Кюльонен

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че транснационалните репресии представляват нарастваща и системна заплаха за суверенитета, принципите на правовата държава и основните права на Съюза, по-специално в ситуации, в които чуждестранни сили се стремят да оказват влияние върху лица, намиращи се на територията на Съюза, чрез натиск, сплашване или наблюдение; като има предвид, че разпокъсаните национални подходи и липсата на координация между държавите членки подкопават способността на Съюза да установява, да предотвратява и да се бори ефективно и последователно с такива системни действия; като има предвид, че Европейският съюз се основава на ценности, включително зачитането на човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството,

принципите на правовата държава и зачитането на правата на човека, и като има предвид, че защитата на тези ценности изисква съгласувана и решителна реакция на външен натиск на територията на Съюза; като има предвид, че Европейската служба за външна дейност, Европол и Евроюст играят ключова роля в борбата с трансграничните заплахи, както и че сътрудничеството между тях и обменът на информация с компетентните органи на държавите членки трябва да бъдат засилени като част от координирана рамка за реагиране на равнището на ЕС;

Or. en

Изменение 58
Мириам Лексман

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че китайското правителство активно използва транснационални репресии, за да заглуши критиците, политическата опозиция и членовете на диаспорите, включително чрез тайни операции; като има предвид, че в доклади на организации за защита на правата на човека се посочва, че КНР е държавата, която най-много практикува транснационални репресии в световен мащаб, като използва усъвършенстван набор от инструменти за цифрово наблюдение, тормоз на членове на семейството и тактики за принудително връщане на лица; като има предвид, че според доклади на защитници на правата на човека китайското правителство

използва широка мрежа от полицейски участъци под прикритие и други марионетни участници, действащи на европейска територия без правно основание; като има предвид, че тези мрежи дават възможност на китайската държава да извършва повсеместно наблюдение на лица и да ги връща недоброволно в Китай чрез принуда, включително чрез заплахи срещу роднини в Китай и чрез физически отвличания; като има предвид, че тези дейности представляват грубо нарушение на националното, европейското и международното право, както и на териториалната цялост на държавите – членки на ЕС;

Or. en

Изменение 59
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че транснационалните репресии водят до трайни, често невидими вреди, като например автоцензура, оттегляне от обществения живот, социална изолация и дългосрочна несигурност, и твърде често се представят погрешно като изолирани действия, а не като целенасочена стратегия за всяване на страх, разделение на общностите и заглушаване на несъгласието; като има предвид, че липсата на видимо насилие не е равнозначна на безопасност или свобода, тъй като страхът, сплашването и икономическият натиск често са планираните резултати, които

принуждават хората да ограничават или прекратяват законни дейности; като има предвид, че тези кумулативни последици налагат нуждата не само от незабавна защита, но и от достъп до ефективни средства за правна защита и устойчиви мерки за възстановяване, включително обезщетение, помощ за преместване и професионална реинтеграция;

Or. en

Изменение 60
Енгин Ероглу, Хелмут Брандщетер, Марян Шарец, Лусия Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че както Законът за националната сигурност на Хонконг от 2020 г., така и Наредбата за защита на националната сигурност от 2024 г. претендират за извънтериториална компетентност; като има предвид, че властите в Хонконг са използвали тези закони като оръжие за провеждане на транснационални репресии, включително чрез целенасочени действия срещу европейски политици, по-специално датските депутати Уфе Елбек и Катарина Амитцбол, чрез заплашването им с наказателно преследване и исканията за тяхната екстрадиция, както и чрез издаване на заповеди за арест и предоставяне на награди за залавянето на активисти и представители на академичните среди, пребиваващи в ЕС, и публично са се ангажирали да „преследват до края на живота си“ и

да „не пестят усилия“ при преследването на лица, пребиваващи извън Хонконг;

Or. en

Изменение 61
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че транснационалните репресии често се използват срещу европейски създатели на политики и длъжностни лица; като има предвид, че руската група „Вагнер“, известна с практиката да убива своите опоненти с ковашки чук, изпрати заплашителни писма през 2022 г. до тогавашните членове на Европейския парламент Андриус Кубилиус и Виола фон Крамон с искане за финансово обезщетение заради техните пленарни изказвания; като има предвид, че администрацията на САЩ заплаши длъжностни лица на ЕС с персонални санкции, в случай че те се придържат към правилата на ЕС в областта на цифровите технологии;

Or. en

Изменение 62
Петър Волгин

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

Аа. като има предвид, че транснационалните репресии са световно явление, като извършителите са различни участници и политически системи и не следва да бъдат определяни единствено като практика на авторитарни режими; като има предвид, че действия с извънтериториални последици, които имат за цел да заглушат или ограничат законното изразяване в чужбина, може да бъдат извършени в различни политически контексти и може да доведат до ответни мерки от страна на трети държави, като по този начин ескалира геополитическото напрежение и се подкопава международното доверие;

Or. en

Изменение 63
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че дисидентите, политическите опоненти, журналистите и защитниците на правата на човека, на които е предоставено убежище в ЕС, все още са обект на преследване, тормоз, насилие и опити за убийство; като има предвид, че тези репресии са насочени и срещу представители на академичните среди, журналисти, адвокати, защитници на правата на човека от държави – членки на ЕС, които хвърлят светлина върху репресивно или авторитарно правителство;

Or. en

Изменение 64
Тейс Рютен

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че всички европейски граждани, независимо от техния етнически или национален произход, се ползват с равни права и защита съгласно правото на ЕС, включително правата и защитата, гарантирани от Хартата на основните права на Европейския съюз; като има предвид, че индивидуалните права на всички граждани на ЕС трябва да бъдат защитавани и отстоявани от компетентните национални органи и органите на ЕС;

Or. en

Изменение 65
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че транснационалните репресии се извършват чрез широк набор от методи, включително физическо насилие, отвличания, незаконни екстрадиции, заплахи срещу членове на семейството, злоупотреба с международното сътрудничество в областта на правоприлагането, наблюдение, кибератаки и цифров тормоз;

Or. en

Изменение 66
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че чуждестранни участници систематично извършват транснационални репресии срещу лица и групи, пребиваващи в държавите – членки на ЕС; като има предвид, че транснационалните репресии представляват сериозна заплаха за сигурността на европейските общества;

Or. en

Изменение 67
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че Европейският съюз е основан на ценностите на зачитане на човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, правовата държава, както и на зачитането на правата на човека;

Or. en

Изменение 68
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че сред целите на транснационалните репресии са хиляди продемократични фигури, които са били принудени да избягат от своите държави на произход поради вътрешни репресии;

Or. en

Изменение 69
Александер Сел

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че националната сигурност остава единствено в рамките на отговорността на всяка държава членка;

Or. en

Изменение 70
Енгин Ероглу, Хелмут Брандщетер, Марян Шарец, Лусия Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че през март 2021 г. Китай наложи санкции на европейски физически лица и образувания, включително петима членове на Европейския парламент, подкомисията по правата на човека

на Европейския парламент и Комитета по политика и сигурност на Съвета на Европейския съюз, трима национални депутати, както и двама европейски учени, базирания в Германия мозъчен тръст MERICS и Фондацията „Alliance of Democracies“ в Дания; като има предвид, че тези действия са пример за обхвата и решимостта на китайските транснационални репресии, насочени към наказване на лица за това, че упражняват основното си право на свобода на изразяване, и към възпиране на Съюза да отстоява своята основана на ценности външна политика; като има предвид, че през 2025 г. китайската страна реши да вдигне едностранно „ограниченията“ срещу членовете на Европейския парламент; като има предвид, че 100 европейски граждани все още са засегнати от санкциите от март 2021 г.;

Or. en

Изменение 71
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че злоупотребата с международни инструменти за полицейско сътрудничество и контрол на престъпността се превърна в един от най-използваните систематични методи за транснационални репресии, прилагани от авторитарните режими; като има предвид, че броят на червените бюлетини и на сигналите за издирвани лица на Международната организация на

криминалната полиция (Интерпол) се увеличи драстично през последното десетилетие; като има предвид, че споделянето на данни на Интерпол, включително за червени бюлетини и сигнали за издирвани лица, може много опасно да доведе до разкриване на лицата, към които се целят автократичните участници;

Or. en

Изменение 72
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че транснационалните репресии засягат лицата по различен начин в зависимост от техния пол, сексуална ориентация, расов, етнически или религиозен произход, миграционен статут и социално-икономическо положение; като има предвид, че пресичащите се форми на дискриминация и структурните неравенства както в държавите на произход, така и в приемащите държави могат да засилят излагането на сплашване, наблюдение и принуда и допълнително да ограничат достъпа до закрила и средства за правна защита;

Or. en

Изменение 73
Петър Волгин

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че ЕС трябва да гарантира, че неговите собствени политики и регулаторни рамки не създават последици, които биха могли да се възприемат като извънтериториални опити за контрол на свободата на словото или политическия дебат извън Съюза, тъй като подобни практики могат сами по себе си да представляват форми на транснационален натиск и могат да предизвикат реципрочни действия срещу европейските граждани, дружества и институции в чужбина;

Or. en

Изменение 74
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че бързото развитие на информационните и комуникационните технологии доведе до значително увеличаване на броя и мащаба на практиките за транснационални репресии; като има предвид, че възходът на изкуствения интелект (ИИ) експоненциално увеличи обхвата и въздействието на транснационалните репресии, като даде възможност на органите да извършват лицево разпознаване, анализ на поведението и обработване на данни в реално време;

Or. en

Изменение 75
Александер Сел

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че поддържането на законността и реда и опазването на вътрешната сигурност са отговорност на държавите членки; като има предвид, че упражняването на правомощията за наказателно правоприлагане, разузнавателните дейности и консулските функции е преди всичко от компетентността на държавите членки;

Or. en

Изменение 76
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че транснационалните репресии подкопават тези основополагащи ценности; като има предвид, че справянето с транснационалните репресии е съществена част от защитата на правата на човека в Съюза, насърчаването на правата на човека и демокрацията в неговите външни политики и действия и защитата на суверенитета и сигурността на ЕС;

Or. en

Изменение 77
Мириам Лексман

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че както Законът за националната сигурност на Хонконг от 2020 г., така и Наредбата за защита на националната сигурност от 2024 г. претендират за извънтериториална компетентност; като има предвид, че органите на Хонконг са използвали тези закони като оръжие за извършване на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 78
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че цифровите заплахи срещу гражданското общество се считат за нарушения на правата на човека; като има предвид, че цифровите транснационални репресии, включително наблюдението, хакерските атаки, онлайн тормозът и кампаниите за дезинформация, са дълбоко взаимосвързани с традиционните методи на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 79
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че държавите членки носят основната отговорност да предотвратяват, разследват и реагират ефективно на действия за транснационални репресии, извършвани на тяхна територия;

Or. en

Изменение 80
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение А б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аб. като има предвид, че Азербайджан, Китай, Турция и Русия, наред с други, са насочвали действия срещу журналисти и опоненти в Европейския съюз;

Or. en

Изменение 81
Енгин Ероглу, Хелмут Брандщетер, Марян Шарец, Лусия Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че китайското правителство активно

използва транснационални репресии, за да заглуши критиците, политическата опозиция и членовете на диаспорите, включително чрез тайни операции като Fox Hunt и Sky Net; като има предвид, че в доклади на организации за защита на правата на човека се посочва, че КНР е държавата, която най-много практикува транснационални репресии в световен мащаб, като използва усъвършенстван набор от инструменти за цифрово наблюдение, тормоз на членове на семейството и тактики за принудително връщане на лица; като има предвид, че според доклади на защитници на правата на човека китайското правителство управлява широка мрежа от чуждестранни контакти и марионетни участници, действащи на територията на Европейския съюз без правно основание; като има предвид, че тези мрежи дават възможност на китайската държава да извършва повсеместно наблюдение на лица и да ги връща недоброволно в Китай чрез принуда, включително чрез заплахи срещу роднини в Китай и чрез физически отвличания; като има предвид, че тези дейности представляват грубо нарушение на териториалната цялост на държавите – членки на ЕС, и на основните права на лицата, които са под тяхна закрила;

Or. en

Изменение 82
Мириам Лексман

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

Ав. като има предвид, че през март 2021 г. Китай наложи санкции на европейски физически лица и образувания, включително петима членове на Европейския парламент, подкомисията по правата на човека на Европейския парламент и Комитета по политика и сигурност на Съвета на Европейския съюз, трима национални депутати, както и двама европейски учени, базирания в Германия мозъчен тръст MERICS и Фондацията „Alliance of Democracies“ в Дания; като има предвид, че тези действия са пример за обхвата и решимостта на китайските транснационални репресии, насочени към наказване на лица за това, че упражняват основното си право на свобода на изразяване, и към възпиране на Съюза да отстоява своята основана на ценности външна политика; като има предвид, че през 2025 г. китайската страна реши да вдигне едностранно „ограниченията“ срещу членовете на Европейския парламент; като има предвид, че много европейски граждани все още са засегнати от санкциите от март 2021 г.;

Or. en

Изменение 83
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че Русия и Беларус, но също така и Иран, Турция, Азербайджан, Грузия и други автократични участници активно използват бюлетини на Интерпол, за да атакуват дисиденти, защитници

на правата на човека, журналисти и други изложени на риск групи, включително лицата, признати за бежанци в рамките на ЕС, които по този начин вече са определени като лица, изложени на риск от преследване, но въпреки това са били задържани след издаване на червена бюлетина; като има предвид, че подобни практики подкопават както достиженията на правото на ЕС в областта на убежището, така и членове 18 и 19 от Хартата на основните права на Европейския съюз;

Or. en

Изменение 84
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че Китай оказа натиск върху академичните среди да спрат научните изследвания в областта на веригите на доставки и принудителния труд в Синцзян, какъвто беше случаят през февруари 2025 г. в Обединеното кралство; като има предвид, че дори тези забрани в крайна сметка да бъдат отменени, те създават допълнителна правна тежест, нарушават академичната свобода и подкопават доверието между академичните среди и научноизследователските институции; като има предвид, че хората на изкуството също са обект на атаки от страна на Китай, чиито дипломатически мисии настояват за отмяна на прояви, свързани с Тайван;

Or. en

Изменение 85
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че Европейският съюз не успя да защити журналиста Джулиан Асандж, европейски гражданин, който публикува информация, получена от лица, сигнализиращи за нередности, от транснационални репресии от страна на САЩ и Обединеното кралство чрез политически мотивирани производства за екстрадиция, опити за предаване и 14 години произволно задържане; изразява съжаление относно липсата на намеса от страна на ЕС за защита както на журналистите, така и на техните източници;

Or. en

Изменение 86
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че глобалният режим на ЕС на санкции за нарушения на правата на човека (закон „Магнитски“ на ЕС) предоставя важен инструмент, насочен срещу лица и образувания, отговорни за сериозни нарушения и злоупотреби с правата на човека в световен мащаб, включително тези, които участват в транснационални

репресии; като има предвид, че неговото ефективно и последователно използване може да допринесе за възпирането, отчетността и защитата на основните права;

Or. en

Изменение 87
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че държавите членки са засегнати от транснационални репресии в различна степен и показват различни равнища на осведоменост, институционална подготвеност и наличие на механизми за защита; като има предвид, че извършителите действат в трансграничен план и се възползват от тези различия между националните правни и институционални рамки, като по този начин се намалява ефективността на изолираните национални ответни действия;

Or. en

Изменение 88
Петър Волгин

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че е от

съществено значение да се прави ясно разграничение между транснационални репресии и легитимни критики, застъпничество или политически дебат в трансграничен план, включително критики към правителства, публични политики или институции; като има предвид, че погрешното определяне на законното изразяване на мнение като репресия поражда риск от подкопаване на свободата на изразяване на мнение и демократичния плурализъм;

Or. en

Изменение 89
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че според организацията „Фрийдъм хаус“ десет държави са отговорни за 80% от случаите на транснационални репресии: Китай, Турция, Таджикистан, Русия, Египет, Камбоджа, Туркменистан, Узбекистан, Иран и Беларус;

Or. en

Изменение 90
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ав. като има предвид, че

	международното сътрудничество в практиките за транснационални репресии е често срещано и в много случаи се осъществява между държави в рамките на един и същ регион, както и между държави, които са членове на една и съща регионална организация;

Or. en

Изменение 91
Енгин Ероглу, Хелмут Брандщетер, Марян Шарец, Лусия Яр, Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че няколко държави – членки на ЕС, продължават да поддържат двустранни споразумения за екстрадиция с Китайската народна република и Хонконг; като има предвид, че на 6 октомври 2022 г. Европейският съд по правата на човека (ЕСПЧ) постанови решение, с което на практика спря екстрадицията на тайвански гражданин в Китайската народна република; като има предвид, че с това създаващо прецедент решение, което стана окончателно и обвързващо за всички държави – членки на Съвета на Европа, на 30 януари 2023 г., на практика се постановява, че екстрадициите към КНР представляват нарушение на член 3 от Европейската конвенция за правата на човека поради липсата на независим надзор и риска от изтезания;

Or. en

Изменение 92
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че САЩ наложиха санкции на Франческа Албанезе, специален докладчик на ООН за окупираните палестински територии и гражданин на ЕС, както и на европейски длъжностни лица от МНС, като например френския съдия Никола Гийу, като извънтериториални ответни мерки срещу критични доклади за правата на човека, като тези мерки представляват форма на транснационални репресии срещу европейски защитници на правата на човека;

Or. en

Изменение 93
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че проучвания, както и европейската съдебна практика в областта на правата на човека показват, че транснационалните репресии са нарушение на правата на човека, което засяга и физически лица, образувания и общности на територията на ЕС, като същевременно представляват форма

на външна намеса; като има предвид, че транснационалните репресии изискват конкретни, ориентирани към жертвите реакции за преодоляване на съществуващите пропуски в защитата;

Or. en

Изменение 94
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че режимът на Лукашенко в Беларус използва системата на Интерпол за червени бюлетини, за да атакува политически опоненти в изгнание; като има предвид, че беларуският журналист, режисьор и политически активист Андрей Хниот беше задържан в Сърбия по изфабрикувани данъчни обвинения вследствие на червена бюлетина на Интерпол, издадена от Минск, но беше освободен година по-късно;

Or. en

Изменение 95
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че Русия систематично участва в транснационални репресии, насочени срещу политически дисиденти,

независими журналисти, защитници на правата на човека, активисти от гражданското общество и членове на диаспорите в чужбина чрез опити за убийство, заговори за отвличане, сплашване, наблюдение, кибератаки и кампании за оклеветяване;

Or. en

Изменение 96
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че преките последици от транснационалните репресии за жертвите включват увреждане на психичното здраве, риск за физическата безопасност, влошаване на социалните отношения, финансови и професионални рискове, ограничения на мобилността, предизвикателства пред имиграционния и гражданския статут и автоцензура;

Or. en

Изменение 97
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че отговорите на транснационалните репресии са възпрепятствани от липсата на всеобхватна рамка и разпокъсаните национални отговори;

като има предвид, че държавите членки следва да гарантират сигурността им и възможността да продължат работата си;

Or. en

Изменение 98
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аг. като има предвид, че транснационалните репресии засягат пряко суверенитета на държавите — членки на ЕС, и способността им да гарантират сигурността и да защитават лицата, пребиваващи на тяхна територия;

Or. en

Изменение 99
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ад. като има предвид, че според Департамента за държавна сигурност на Литва руските и беларуските разузнавателни служби са планирали насилствени нападения срещу членове на беларуската общност в Литва, а руски и беларуски оперативни служители са провели информационни и психологически операции в Литва, насочени към създаване на чувство за несигурност сред беларуската диаспора;

Or. en

Изменение 100
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ад. като има предвид, че транснационалните репресии засягат множество области на политиката, включително външните работи, правосъдието, вътрешната сигурност, миграцията, цифровата политика и финансовото регулиране, и като има предвид, че разпокъсаните национални подходи са недостатъчни за справяне с трансграничния им характер;

Or. en

Изменение 101
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение А д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ад. като има предвид, че Русия и Беларус участват в системни транснационални репресии в рамките на ЕС, включително наблюдение, кибертормоз, сплашване на опозиционни фигури в изгнание, а в случая на Русия — в заговори за убийства и враждебни разузнавателни операции;

Or. en

Изменение 102
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ад. като има предвид, че жените са изправени пред специфични, свързани с пола форми на транснационални репресии, които водят до цифрови атаки, които сексуализират и омразата към жените, насочени към тяхната женска идентичност в опит да бъдат сплашени, дискредитирани и обезкуражени от активизъм;

Or. en

Изменение 103
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ад. като има предвид, че свързани с Израел кибердружества и бивши служители на западното разузнаване са действали като посредници, улесняващи транснационалните репресии, включително чрез използване на рамките на FATF/БИП за събиране и контрол на данни;

Or. en

Изменение 104
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ад. като има предвид, че авторитарните режими все по-често използват транснационални репресии като част от по-широка стратегия за външна намеса, насочена към отслабване на демократичните институции и общества;

Or. en

Изменение 105
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ад. като има предвид, че Александър Литвиненко, бивш служител на руското разузнаване и вокален критик на Владимир Путин, беше отровен и убит в Лондон през 2006 г. с помощта на радиоактивни вещества;

Or. en

Изменение 106
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ае. като има предвид, че транснационалните репресии, извършени на територията на

държавите — членки на ЕС, пряко засягат вътрешното демократично пространство на Съюза, като заглушават гласовете, фрагментират общностите и пораждат страх и автоцензура, като същевременно подкопават външната дейност на Съюза чрез ограничаване на способността на лицата, пребиваващи в ЕС, да се застъпват за демокрацията, правата на човека и отчетността в трети държави;

Or. en

Изменение 107
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ае. като има предвид, че физическите форми на транснационални репресии включват убийства, целенасочени убийства и опити за убийство, нападение, отвличане, незаконно задържане, насилствено изчезване, предаване и незаконно депортиране, които представляват тежки нарушения на международното право в областта на правата на човека и преки нарушения на суверенитета на приемащата държава;

Or. en

Изменение 108
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ае. като има предвид, че наред с други държави Китай е водещият износител на цифрови авторитарни технологии, включително инфраструктура за наблюдение, шпионски софтуер, контрол на платформи и основани на данни полицейски инструменти, използвани за транснационални репресии от авторитарни държави в Африка, Азия, Балканите и Латинска Америка с цел наблюдение и сплашване на общностите на диаспората в чужбина;

Or. en

Изменение 109
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ае. като има предвид, че държавите членки играят основна роля в предотвратяването, разследването и реагирането на действия на транснационални репресии; като има предвид, че засилената координация на равнището на ЕС следва да подкрепя и допълва, но не и да замества правомощията на държавите членки в областта на националната сигурност;

Or. en

Изменение 110
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение Ае (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ае. като има предвид, че Турция участва в актове на транснационални репресии срещу опоненти, пребиваващи в ЕС, включително наблюдение на общностите на диаспората, натиск по дипломатически канали, злоупотреба с международни искания за арест, принуда над членове на семейството и физическо насилие;

Or. en

Изменение 111
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Ае (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ае. като има предвид, че през март 2018 г. бившият служител на руското военно разузнаване Сергей Скрипал и дъщеря му Юлия бяха обект на нападение с нервнопаралитично вещество „Новичок“ в Солсбъри, Обединеното кралство, в опит за убийство;

Or. en

Изменение 112
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение Ае (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

Ае. като има предвид, че много жертви на транснационални репресии се въздържат да съобщават за случаи на насилие поради неефективността на местното правоприлагане или страх от влошаване на положението;

Or. en

Изменение 113
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аж. като има предвид, че основаното на ИИ лицево разпознаване, централизираните платформи за командване и контрол, огромните 5G мрежи, интегрирането на биометрични идентификатори, прогнозният анализ на полицейската дейност, широкомащабната инфраструктура за видеонаблюдение и други системи могат да се използват за наблюдение и натиск върху отвъдморските китайски общности, включително в държавите – членки на ЕС; като има предвид, че тези практики са свързани с по-широки глобални кампании за репатриране, като например операция Fox Hunt и последващите инициативи, насочени към принуждаване на лицата да се завърнат в Китай, понякога чрез принуда или заплахи към членове на семейството;

Or. en

Изменение 114

Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аж. като има предвид, че транснационалните цифрови репресии включват онлайн тормоз, преки заплахи, разкриване на самоличността на интернет потребители, хакерски атаки, кибератаки, кампании за дезинформация, операции за оклеветяване, включително чрез използването на изкуствен интелект, и внедряване на шпионски софтуер и други технологии за наблюдение с цел наблюдение, профилиране, сплашване или заглушаване на лица в чужбина; като има предвид, че такива практики често са трудни за приписване и често остават под традиционните наказателни прагове;

Or. en

Изменение 115
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аж. като има предвид, че граждани на Европейския съюз, които предоставят политическа, организационна или материална подкрепа на дисидентски групи, също стават жертва на действия, насочени срещу такива групи, какъвто беше случаят с нападението срещу Алехо Видал-Куадрас, извършено от режима в Техеран, който е отговорен и за други опити за убийство и

терористични нападения срещу неговите опоненти, включително на територията на ЕС;

Or. en

Изменение 116
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение А ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аж. като има предвид, че Ислямска република Иран проведе транснационални репресии в рамките на ЕС, включително сплашване на журналисти и дисиденти, кибернаблюдение, принуда на роднини в Иран и документирани заговори за убийство и отвличане на опозиционни фигури на европейска територия; като има предвид, че тези действия застрашават обществената сигурност, нарушават основните права и

Or. en

Изменение 117
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аж. като има предвид, че справянето с въздействието на транснационалните репресии върху правата на човека е от съществено значение за укрепването на демократичната устойчивост и

националната сигурност, например чрез разкриване на външна намеса и враждебна държавна дейност на европейска територия или защита на демократичните пространства и основните права;

Or. en

Изменение 118
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение А ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аж. като има предвид, че авторитарните режими все по-често използват Интерпол за преследване, тормоз и опит за връщане на опоненти, живеещи в чужбина, като по този начин придават легитимност на репресивните режими; като има предвид, че системата на Интерпол за червени бюлетини е ключовият инструмент, който се използва от транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 119
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аж. като има предвид, че през октомври 2025 г. френските органи арестуваха и повдигнаха обвинения срещу четири лица във връзка с предполагаем заговор за нападение срещу руския дисидент Владимир

Осекхкин, руски активист в областта на правата на човека, известен с документирането на злоупотреби в руските затвори;

Or. en

Изменение 120
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А з (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аз. като има предвид, че данните, събрани през последното десетилетие, показват трайно увеличаване на мащаба, географския обхват и сложността на транснационалните репресии, включително нарастващото използване на цифрово наблюдение, финансова принуда, контрол на мобилността, злоупотреба с i) механизми за международно сътрудничество, ii) разпоредби и рамки за борба с изпирането на пари за борба с финансирането на тероризма, както и iii) правила за киберсигурност, разработени от Специалната група за финансови действия (FATF); като има предвид, че броят и видовете участници в транснационални репресии също се увеличиха поради възлагането на репресиите на подставени лица като мрежи на организираната престъпност, бивши служители на разузнаването от западните държави и участници в киберпространството;

Or. en

Изменение 121
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А з (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аз. като има предвид, че т.нар. система за наблюдение „Безопасен град“, инсталирана в Сърбия и в Република Сръбска, Босна и Херцеговина в сътрудничество с Huawei, включва хиляди камери с висока разделителна способност с възможности за разпознаване на лица и регистрационни номера, биометрична идентификация в реално време и централизиран анализ на данни; като има предвид, че Сърбия се превърна в център за журналисти, дисиденти, защитници на правата на човека и други лица, бягащи от тоталитарни режими като Русия и Беларус, с които Сърбия има тесни връзки;

Or. en

Изменение 122
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А з (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аз. като има предвид, че беларуският следствен комитет започна наказателни дела и специални задочни производства срещу стотици беларуски граждани, живеещи в чужбина, особено срещу тези, които са участвали в продемократични протести в различни европейски градове; като има предвид, че органите заплашиха

или насочиха своите роднини към правни или финансови мерки, ако те участваха в митинги по случай Деня на свободата — събитие, честван от беларуската опозиция;

Or. en

Изменение 123
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А з (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аз. като има предвид, че процедурите на ЕС в областта на убежището, визите и миграцията могат да бъдат използвани от държавите извършители и техните способстващи фактори като лост в такива случаи, особено когато се изисква достъп до документи, издадени от държавата на произход, или когато устните преводачи се използват като заместители за сплашване или принуждаване на жертвите по време на процесите на предоставяне на убежище и имиграция; излагане на лицата, които са обект на транснационални репресии, на сплашване, наблюдение или принудително връщане;

Or. en

Изменение 124
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Съображение А з (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	Аз. като има предвид, че действията на транснационални репресии подкопават суверенитета на държавите членки и сигурността на гражданите на ЕС, представляват сериозни нарушения на основните права и международното право, представляват пряко предизвикателство за ценностите на Съюза и защитата на лицата, на които е предоставено убежище; като има предвид, че тези действия подкопават свободата и допринасят за манипулирането на обществения дебат;

Or. en

Изменение 125
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А з (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аз. като има предвид, че транснационалните репресии се извършват предимно от авторитарни режими; като има предвид, че режимите, които носят основната отговорност за действията на транснационалните репресии, са Русия, Китай, Иран, Куба, Венесуела и Никарагуа;

Or. en

Изменение 126
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А и (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аи. като има предвид, че транснационалните репресии често използват обичайното функциониране на административните, финансовите, консулските и миграционните системи на приемащата държава, включително финансови проверки, основани на спазването на изискванията, рутинни консулски взаимодействия, строги изисквания за документация и фрагментирани практики за обработка на данни; като има предвид, че в резултат на това институциите на ЕС и държавите членки могат неволно да станат фактори за транснационални репресии дори при липса на намерение или пряко сътрудничество с държавите извършители; като има предвид, че поради това справянето с транснационалните репресии изисква систематичен контрол на вътрешните процедури на ЕС и националните процедури, за да се предотврати тяхната експлоатация за репресивни цели; като има предвид, че поради това справянето с транснационалните репресии изисква подход, обхващащ всички равнища на управление и цялото общество;

Or. en

Изменение 127
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А и (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аи. като има предвид, че Куба използва медицински бригади като част от своите инструменти на

външната политика, използвани за промиване на имиджа ѝ в чужбина; като има предвид, че тези лекари са изправени пред нечовешки условия на труд, които представляват съвременно робство; като има предвид, че паспортът на тези лекари е премахнат, те са ограничени до липса на свобода на движение и са под постоянно наблюдение, от тях се изисква да изпратят по-голямата част или всички свои заплати обратно на кубинския режим и се сблъскват с пречки пред пътуването със семейството или виждането му; като има предвид, че режимът също така прилага строги наказателни мерки за лекари, които се опитват да напуснат рано или да избягат;

Or. en

Изменение 128
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А и (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аи. като има предвид, че транснационалните репресии в областта на цифровите технологии често имат свързано с пола измерение, като жените защитници на правата на човека, журналисти, адвокати и активисти са подложени на сексуални заплахи, женомразки тормоз и онлайн злоупотреби, основани на пола, и като има предвид, че ЛГБТИК+ лицата също са непропорционално обект на нападения; като има предвид, че подобни нападения често използват вкоренени патриархални, расови и религиозни послания, за да заглушат несъгласието отвъд границите и да

засилят съществуващите структурни неравенства;

Or. en

Изменение 129
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А и (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аи. като има предвид, че Ислямска република Иран има дълга и брутална история на транснационални репресии в Европа; като има предвид, че пенсионираният ирански бригаден генерал Mohsen Rafikdust обвини Техеран в убийствата на бившия ирански министър-председател Shapur Bakhtiar и военен командир Gholam Ali Oveissi във Франция преди повече от 30 години, както и в убийството на критика на правителството Fereidun Farrokhsad в Германия през 1992 г.;

Or. en

Изменение 130
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А и (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аи. като има предвид, че Китай систематично атакува лица, критикуващи Китайската комунистическа партия (ККП) и нейните политики, тибетските и уйгурските общности, практикуващите Фалун Гонг и

активистите в областта на правата на човека;

Or. en

Изменение 131
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А й (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***Ай. като има предвид, че режимът на Мадуро активно извършва действия на транснационални репресии; като има предвид, че през 2024 г. режимът на Мадуро уби бивш венесуелски военен офицер Роналд Ойеда в Сантяго, Чили; като има предвид, че се твърди, че през 2023 г. венесуелски агенти на контраразузнаването са отвлекли бивш военен капитан в близост до венесуелско-колумбийската граница и са го превозили обратно във Венесуела; като има предвид, че през октомври 2025 г. двама венесуелски изгнаници — активистът в областта на правата на човека Иендри Омар Веласкес Родригес и политическият консултант Луис Алехандро Пече Артеага — бяха застреляни и ранени в Богота, Колумбия; като има предвид, че студентският активист Пабло Парада почти избяга от опит за отвличане в Богота (март 2024 г.), който приписва на венесуелски разузнавателни служители; като има предвид, че режимът на Мадуро също така използва правни и полицейски инструменти за тормоз на критиците в международен план отвъд физическите нападения, насочени срещу лица в международен план, включително опити за манипулиране на сигналите на**

Интерпол с цел задържане на венецуелски дисиденти в чужбина, както и тормоз или заплашване на хора (например активисти, журналисти) чрез онлайн наблюдение или правни механизми; като има предвид, че политическите дисиденти в изгнание също са изправени пред постоянен страх и заплаха от режима на Мадуро дори докато са в чужбина;

Or. en

Изменение 132
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А й (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ай. като има предвид, че за транснационалните репресии се съобщава в значителна степен недостатъчно, включително в рамките на ЕС, тъй като жертвите на транснационални репресии често се страхуват от ответни действия с цел отмъщение срещу членове на семейството, недоверие към органите поради предишен опит в авторитарен контекст или се опасяват, че съобщаването може да застраши техния статут на мигранти или на лица, търсещи убежище; като има предвид, че това недостатъчно докладване засяга непропорционално жените, ЛГБТИК+ лицата и членовете на расови, етнически и религиозни малцинства, които могат да се сблъскат с допълнително стигматизиране, дискриминация или институционални предубеждения, когато търсят помощ;

Or. en

Изменение 133
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А й (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ай. като има предвид, че Ислямска република Иран често обвинява лица, които са извършили вероотстъпничество, особено когато са преминали към християнство, в „действия срещу националната сигурност“; като има предвид, че според сведенията органите, свързани с Корпуса на гвардейците на ислямската революция, са наблюдавали и заплашвали ирански християни, пребиваващи в държави – членки на ЕС; като има предвид, че се съобщава за подобни практики, извършени от ислямистки групи от Афганистан и Пакистан;

Or. en

Изменение 134
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А й (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ай. като има предвид, че лицата и общностите, към които са насочени транснационалните репресии, също са ключови лица, оказващи първа помощ, с уникални познания за репресивните тактики, мрежите от посредници и променящите се модели на риск; като има предвид, че поради това пълноценното взаимодействие

със засегнатите общности е от съществено значение за ефективното предотвратяване, ранното предупреждение и разработването на трайни стратегии за противодействие;

Or. en

Изменение 135
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А й (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ай. като има предвид, че операция Fox Hunt, провеждана от Китай, беше насочена срещу лица, пребиваващи в чужбина, включително в Европа, като използва принудителни мерки, предназначени да им се окаже натиск да се завърнат в Китай или да спрат политическите си дейности;

Or. en

Изменение 136
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А к (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ак. като има предвид, че транснационалните репресии оказват сериозно и трайно въздействие върху защитниците на правата на човека, журналистите, адвокатите и политическите активисти, както и върху членовете на техните

семейства; като има предвид, че транснационалните репресии често причиняват дългосрочни, невидими вреди и травми, включително страх и автоцензура, оттегляне от гражданско и политическо участие, социална изолация и трайна правна, икономическа и психологическа несигурност, като често отнемат значително време и енергия, ограничават свободата на изразяване на мнение и свободата на сдружаване и принуждават лицата, към които са насочени, да намалят или да се откажат от своята работа и граждански дейности; като има предвид, че те често се определят погрешно като поредица от изолирани инциденти, а не като устойчива стратегия, насочена към цели общности, за да сеят страх, травма и разпокъсаност; като има предвид, че липсата на физическо насилие или явен тормоз не следва да се приравнява на безопасност или свобода, тъй като горепосочените последици често са желаният резултат от транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 137
Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за резолюция
Съображение А к (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ак. като има предвид, че случаят с Уини Найлия Бернард Каналес, защитник на правата на човека с африкански произход, илюстрира този модел; като има предвид, че през юни 2018 г. ѝ беше отказано влизане в Никарагуа, а през 2022 г., когато

поиска копие от регистрацията си при раждането, беше информирана, че името ѝ не фигурира в публичните регистри, което би означавало произволно заличаване на нейния акт за раждане; като има предвид, че според GHREN „Бернард Каналес не е била уведомена, нито ѝ е известно, за каквото и да е съдебно производство срещу нея“; и като има предвид, че тези факти, документирани от тази група, я поставиха в положение на фактическа липса на гражданство, изгнание и правна уязвимост като част от по-широк модел на репресии срещу лица, които се противопоставят на правителството или се възприемат като такива;

Or. en

Изменение 138
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А к (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ак. като има предвид, че от 1999 г. насам ККП извършва системни репресии срещу практикуващите Фалун Гонг; като има предвид, че през август 2025 г. Люн Чун-ин, заместник-председател на Китайската народна политическа консултативна конференция и бивш главен изпълнителен директор на Хонконг, заплаши практикуващите Фалун Гонг, че мирно упражняват правото си на свобода на събранията и на изразяване на мнение в Хелзинки;

Or. en

Изменение 139
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А к (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ак. като има предвид, че ЛГБТ+ мигрантите в Европа често са обект на транснационални репресии от страна на авторитарни режими от техните държави на произход, както и от техните семейства и роднини, чрез използване на правни обвинения, наблюдение, заплахи за физическото благосъстояние и тормоз; като има предвид, че европейските институции все повече осъзнават този въпрос, но защитата продължава да бъде неравномерна;

Or. en

Изменение 140
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А к (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ак. като има предвид, че независими научни изследвания и механизми на ООН са документирали случаи, в които участници, действащи в държавите – членки на ЕС, са улеснили или дали възможност за транснационални репресии, включително чрез технологии за наблюдение, злоупотреба с правни рамки и цифрови кампании за дезинформация;

Or. en

Изменение 141
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А л (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ал. като има предвид, че онлайн платформите се превърнаха в централни оперативни арени за авторитарните режими и техните марионетни сили за наблюдение, тормоз, заплахи, изнудване и разпореждане на убийство на политически опоненти и други изложени на риск групи; като има предвид, че основни платформи като WeChat, Telegram, Facebook, X и други се използват за проследяване на дисиденти, участващи в протести или изразяващи мнението си по друг начин;

Or. en

Изменение 142
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А л (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ал. като има предвид, че на 31 юли 2025 г. правителствата на Албания, Австрия, Белгия, Канада, Чехия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Нидерландия, Испания, Швеция, Обединеното кралство и САЩ направиха съвместно изявление, в което осъдиха опитите на иранските разузнавателни служби да убиват, отвличат и упражняват тормоз над лица на тяхна територия, включително журналисти, дисиденти и членове на

общности на диаспората;

Or. en

Изменение 143
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А л (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ал. като има предвид, че отказът на консулски услуги засяга не само защитниците на правата на човека и политическите активисти, но и техните семейства, включително като оставя децата без призната националност или валидни документи за самоличност и като излага жените на повишени рискове от икономическа зависимост, правна несигурност и основано на пола насилие;

Or. en

Изменение 144
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А л (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ал. като има предвид, че секюритизацията на транснационалните репресии се използва, за да се оправдае разширяването на инфраструктурите за цифрово наблюдение (включително „контрол на чата“ и някои форми на прилагане на Акта за цифровите услуги), които

оказват непропорционално въздействие върху мигрантите, активистите и общностите на диаспората;

Or. en

Изменение 145
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А м (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ам. като има предвид, че на 15 юли 2025 г. Съветът наложи санкции съгласно глобалния режим на ЕС на санкции за нарушения на правата на човека на лица и образувания, свързани с иранските органи, за участието им в заговори за убийство и дейности за сплашване, насочени срещу дисиденти в чужбина, включително на територията на ЕС;

Or. en

Изменение 146
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А м (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ам. като има предвид, че Русия, включително Чечения, има дълга история на транснационални убийства в Европа, включително в Германия и Обединеното кралство; като има предвид, че чеченските отряди, за които се твърди, че са лоялни на Рамзан Кадиров, са замесени в проследяването и

убийството на чеченски дисиденти в цяла Европа;

Or. en

Изменение 147
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А м (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ам. като има предвид, че израелски дружества като NSO Group са изнасяли Pegasus и подобен шпионски софтуер за държави, отговорни за транснационални репресии, засягащи физически лица в ЕС, като по този начин се дава възможност за цифрово наблюдение и принуда чрез посредници срещу дисиденти и журналисти;

Or. en

Изменение 148
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А м (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ам. като има предвид, че подобни практики имат дългосрочни последици за правата на идентичност, семеен живот, образование и защита от насилие и изострят уязвимостта на засегнатите семейства в приемащите държави;

Or. en

Изменение 149
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А н (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ан. като има предвид, че при липсата на съгласувани, отчитащи риска и ориентирани към жертвите подходи мерките за противодействие на транснационалните репресии могат да останат разпокъсани и неравномерни в отделните държави членки; като има предвид, че тази разпокъсаност може на практика да изостри несигурността за засегнатите лица и общности, включително чрез увеличаване на излагането, видимостта или уязвимостта на принуда от страна на държавите на произход;

Or. en

Изменение 150
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А н (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ан. като има предвид, че „суверенният облак“ на Amazon Web Services в Европа, въпреки твърденията за локализиране на данни, продължава да бъде предмет на Закона CLOUD на САЩ и други закони на САЩ за наблюдение, което потенциално излага чувствителните данни на ЕС на искания, свързани с тероризма, отправяни чрез органи или

посредници на САЩ;

Or. en

Изменение 151
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А н (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ан. като има предвид, че руските разузнавателни служби активно се обръщат към ползвателите в Telegram и други онлайн платформи за наемни убийства и терористични дейности, често насочени срещу руската диаспора и политически опоненти;

Or. en

Изменение 152
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А н (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ан. като има предвид, че според Freedom House между 2014 г. и 2024 г. повече от 25% от правителствата по света са участвали в транснационални репресии, като са регистрирани 1219 преки физически инцидента в 103 държави;

Or. en

Изменение 153
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А о (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ао. като има предвид, че чрез своето предлагане на суверенен облак AWS рискува да засили транснационалните репресии, като даде възможност за цифрово профилиране и тормоз в целия ЕС; отбелязва потенциала за недоброволно съучастие чрез достъп на разузнавателните и правоприлагащите агенции на САЩ и призовава за незабавна забрана на използването му от публичните органи и организациите на гражданското общество;

Or. en

Изменение 154
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А о (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ао. като има предвид, че транснационалните репресии, макар и да не са нови сами по себе си, са развиващо се явление, обхващащо широк и разширяващ се набор от физически, правни, финансови, административни, цифрови методи, свързани с киберсигурността, и методи, основани на заместители, които често се използват в комбинация и се адаптират, за да се използват правните, технологичните и институционалните пропуски;

Or. en

Изменение 155
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А о (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ао. като има предвид, че Русия активно използва стратегията на „компроматите „и „любовните капани“, за да събира вредна информация за физически лица — често политически фигури, бизнес лидери, дисиденти или чуждестранни длъжностни лица — и я използва за сплашване, манипулиране или изнудване на тези лица, включително живеещите в чужбина;

Or. en

Изменение 156
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А о (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ао. като има предвид, че понастоящем няма установено определение на равнището на ЕС за това какво представляват транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 157
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А п (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ап. като има предвид, че специалните докладчици на ООН изразиха загриженост относно съобщенията за използване на шпионския софтуер Pegasus и Candiru срещу каталонски политически представители, членове на Европейския парламент и участници от гражданското общество в т.нар. случай „CatalanGate“, като отбелязаха мащаба, сложността и насочения към малцинствата характер на наблюдението и предупредиха за възпиращия му ефект върху свободата на изразяване на мнение, свободата на събранията и участието на малцинствата; като има предвид, че непрозрачността на пазара на шпионски софтуер и отказът на доставчиците да сътрудничат с механизмите за надзор усложниха определянето на отговорността, но наличните доказателства сочат вероятно участие на държавни участници, което поражда сериозни опасения относно отчетността и потенциала за създаване на условия за транснационални репресии в рамките на Съюза;
	Or. en

Изменение 158
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А п (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ап. като има предвид, че физическите форми на

транснационални репресии включват убийства и опити за убийство, нападение, отвличане, незаконно задържане, насилствено изчезване, предаване и незаконно депортиране, които представляват тежки нарушения на международното право в областта на правата на човека и преки нарушения на суверенитета на приемащата държава;

Or. en

Изменение 159
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А п (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ап. като има предвид, че Актът за цифровите услуги предоставя инструменти, които могат да се справят с аспекти на транснационалните репресии, особено по отношение на координирания тормоз и дезинформацията, но не е предназначен специално за чуждестранни държавни репресии, насочени срещу отделни лица;

Or. en

Изменение 160
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А р (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ар. като има предвид, че специалните докладчици на ООН и

други механизми на ООН в областта на правата на човека установиха широк модел на незаконни, дискриминационни и непропорционални ограничения на застъпничеството за правата на палестинския народ в Западна Европа и Северна Америка, включително злоупотреба с рамките за борба с тероризма, общи забрани на протести и символи, дисциплинарни и административни мерки и практики за модериране на цифрово съдържание; като има предвид, че тези мерки пораждат опасения относно възпиращия им ефект върху гражданското пространство и потенциалното им пресичане с модели на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 161
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А р (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ар. като има предвид, че транснационалните цифрови репресии включват онлайн тормоз, преки заплахи, разкриване на самоличността на интернет потребители, хакерски атаки, кибератаки, кампании за дезинформация, операции за оклеветяване, включително чрез използването на изкуствен интелект, и внедряване на шпионски софтуер и други технологии за наблюдение с цел наблюдение, профилиране, сплашване или заглушаване на лица в чужбина; като има предвид, че такива практики често са трудни за

приписване и често остават под традиционните наказателни прагове;

Or. en

Изменение 162
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение A с (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ac. като има предвид, че специалните процедури на ООН и независимите организации за защита на правата на човека изразиха загриженост относно злоупотребата с рамките за борба с тероризма и за сигурност, технологиите за наблюдение и административните мерки по начини, които могат да допринесат за модели на транснационални репресии или да улеснят преследването на активисти през границите; като има предвид, че през последните години се наблюдава увеличаване на тези практики по отношение на пропалестинските активисти, защитниците на правата на човека и организациите на гражданското общество, включително чрез посочвания, ограничения на финансирането, тормоз и кампании за цифрова дезинформация, като по този начин се изразяват опасения относно възпиращия ефект върху гражданското пространство и трансграничната защита на основните права в рамките на Европейския съюз;

Or. en

Изменение 163
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение A с (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ac. като има предвид, че транснационалните репресии в областта на цифровите технологии често имат свързано с пола измерение, като жените защитници на правата на човека, журналисти, адвокати и активисти са подложени на сексуални заплахи, женомразки тормоз и онлайн злоупотреби, основани на пола, и като има предвид, че ЛГБТИК+ лицата също са непропорционално обект на нападения;

Or. en

Изменение 164
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение A т (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Am. като има предвид, че дружествата в областта на социалните медии и онлайн платформите играят значителна роля за оформянето на онлайн средата за защитниците и активистите в областта на правата на човека, и като има предвид, че неадекватните практики за модериране на съдържание и механизмите за уведомяване и действие, спирането на профили и алгоритмичното потискане въз

основа на хиперперсонализирани системи за препоръчване понякога доведоха до ограничаване или премахване на законно съдържание, свързано с правата на човека; като има предвид, че липсата на ефективни механизми за бързо реагиране за справяне с разкриването на самоличността на интернет потребители и целенасочения онлайн тормоз излага защитниците на повишени рискове от сплашване, наблюдение и допълнителни транснационални репресии;

Or. en

Изменение 165
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А т (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ат. като има предвид, че частните субекти, включително технологичните дружества, финансовите институции и доставчиците на услуги за наблюдение, носят отговорност съгласно международните стандарти, включително Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека, да упражняват дължима грижа в областта на правата на човека и да избягват да причиняват, да допринасят за или да бъдат пряко свързани с неблагоприятни въздействия върху правата на човека, и като има предвид, че неизвършването на подходящи оценки на риска във високорисков контекст може да представлява корпоративно съучастие в транснационални

репресии;

Or. en

Изменение 166
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А у (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ау. като има предвид, че транснационалните репресии причиняват кумулативни и сложни психологически вреди, включително хронична тревожност, хипербдителност, социална изолация, прекъсване на семейните отношения и дългосрочни травми, засягащи както засегнатите лица, така и техните роднини; като има предвид, че тези вреди често се утежняват от пресичащи се фактори, включително пол, раса, религия, сексуална ориентация, миграционен статут и социално-икономическа несигурност, и като има предвид, че институциите на приемащата държава често не разполагат с подходящо обезпечени с ресурси, компетентни в културно отношение и информирани за травмите механизми, способни да реагират ефективно на тези многопластови въздействия;

Or. en

Изменение 167
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А у (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ау. като има предвид, че разпространението и злоупотребата с търговски шпионски софтуер, по-специално много инвазивен шпионски софтуер, и авангардни технологии за наблюдение, включително изкуствен интелект, дадоха възможност за дистанционно наблюдение, проследяване и таргетиране на засегнатите лица, като улесниха други форми на транснационални репресии и представляват сериозна заплаха за основните права, демократичните процеси и почтеността на изборите;

Or. en

Изменение 168
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ф (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аф. като има предвид, че злонамерени чуждестранни участници злоупотребяват с откритите уязвимости в устройствата, за да проникват в лични или професионални съобщения, както и че множество случаи през последните години показаха, че ЕС не е оборудван срещу проникването на устройства с шпионски софтуер; като има предвид, че шпионският софтуер се използва от чуждестранни участници за наблюдение както на дисиденти, така и на държавни служители; като има предвид, че нарастващото наблюдение на защитниците на

правата на човека следва да се счита за форма на транснационална репресия или принуда чрез наблюдение;

Or. en

Изменение 169
Пернандо Барена Арса

Предложение за резолюция
Съображение А ф (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аф. като има предвид, че жертвите на транснационални репресии са изправени пред значителни пречки при търсенето на отговорност и правна защита от частни субекти, участващи в технологии за наблюдение, цифрови платформи, финансово съответствие или обработване на данни, поради разпокъсаност на юрисдикцията, корпоративна непрозрачност, доказателствена асиметрия и ограничен достъп до ефективни съдебни и извънсъдебни механизми за подаване на жалби;

Or. en

Изменение 170
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А х (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ах. като има предвид, че доставчиците на цифрови услуги, социалните медии и други онлайн

платформи, частните дружества за шпионски софтуер и други технологични дружества понякога се превърнаха в значителни фактори за транснационални репресии, включително чрез злоупотреба и прекомерно спазване на БИП/БФТ на FATF;

Or. en

Изменение 171
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ц (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ац. като има предвид, че принудата чрез посредници представлява широко разпространена и особено вредна форма на транснационални репресии, включваща заплахи, тормоз, задържане или наказание на членове на семейството или сътрудници, които остават в държавата на произход, както и използване на събития или организации на диаспората — включително църкви и държавни или свързани с държавата институции, действащи в чужбина — за да се даде възможност за наблюдение и сплашване на членове на общността, като по този начин се причиняват тежки психологически вреди и се създават стимули за автоцензура; като има предвид, че принудата чрез посредници може да включва и принуждаване на членове на общностите на диаспората да извършват репресивни дейности от името на държавата, което същевременно ги прави жертви и инструменти на транснационалните

репресии;

Or. en

Изменение 172
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ч (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ач. като има предвид, че ограниченията на юрисдикцията и извънтериториалният характер на тези практики затрудняват особено много приемащите държави при предотвратяването, документирането и наказателното преследване на принудата чрез посредници, което допринася значително за нежеланието на жертвите да докладват за инциденти;

Or. en

Изменение 173
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ш (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аш. като има предвид, че държавите, участващи в транснационални репресии, често злоупотребяват с механизмите за международно и правно сътрудничество, включително искания за екстрадиция и информация, механизми за обмен на

данни, правна взаимопомощ, рамки на FATF за БИП/БФТ и за киберсигурност, както и известия или дифузии на Интерпол, използвани във връзка с тяхното прилагане, за да локализират, задържат или принудително връщат лица по политически причини, въпреки изричните забрани за политическа злоупотреба съгласно международното право, като понякога правят държавите от ЕС съучастници в транснационални репресии, когато не предприемат стъпки за предотвратяване на тази злоупотреба; като има предвид по-специално, че лилавите и сребърните бюлетини на Интерпол са замислени като оперативни инструменти без индивидуални средства за правна защита или възможности за преразглеждане за засегнатите лица, което улеснява злоупотребата с тях в контекста на транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 174
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А щ (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ащ. като има предвид, че транснационалните репресии все повече разчитат на злоупотреба със съдебните и правоприлагащите системи в държавите членки, включително чрез неправомерни наказателни или граждански производства (т.нар. „стратегическа употреба на правото“) и процесуално лишаване, финансирано от

авторитарни държави или техни марионетни сили; като има предвид, че дори когато жертвите имат предимство, обезщетението често е символично, забавено или не се прилага;

Or. en

Изменение 175
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение A аа (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ааа. като има предвид, че държавите извършители използват административни форми и форми на транснационални репресии, основани на мобилност, чрез наблюдение и принуда от страна на дипломатически или консулски мисии, включително чрез анулиране или отказ за подновяване на паспорти, отказ на консулски услуги, отнемане на гражданство, издаване на извънтериториални заповеди за арест или ограничаване по друг начин на достъпа до документи за пътуване и самоличност, като по този начин принуждават лицата да взаимодействат с консулските органи или възпрепятстват трансграничното движение;

Or. en

Изменение 176
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Съображение А аб (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ааб. като има предвид, че финансовите транснационални репресии включват злоупотреба със стандартите на FATF за БИП/БФТ с цел разпространяване на неверни твърдения и задействане на основано на съответствието замразяване и дебанкиране на сметки и са насочени към гражданското общество, групите на диаспората, бизнес конкурентите, донорите, както и субектите, подкрепящи хуманитарната помощ, гражданските свободи, независимите научни изследвания и академичните среди; като има предвид, че тези практики лишават засегнатите лица и организации от финансиране и финансови услуги, замразяват инженерните активи, ограничават достъпа до правен съветник и ефективна защита в съдебните производства и подкопават техния поминък, мобилност и способност да участват в икономически, граждански, политически и академични дейности;

Or. en

Изменение 177
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ав (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аав. като има предвид, че процедурите на ЕС в областта на убежището, визите и миграцията могат да бъдат използвани от държавите извършители и техните

способстващи фактори като лост в такива случаи, особено когато се изисква достъп до документи, издадени от държавата на произход, или когато устните преводачи се използват като заместители за сплашване или принуждаване на жертвите по време на процесите на предоставяне на убежище и имиграция, излагайки лицата, които са обект на транснационални репресии, на сплашване, наблюдение или принудително връщане; като има предвид, че държавите извършители също така участват в транснационални репресии, като се стремят към незаконно връщане на един от своите граждани, като работят чрез други държави за принудителното връщане или „извеждане“ на лицето без официален съдебен процес или чрез съдебен процес, като например екстрадиция или депортиране;

Or. en

Изменение 178
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение A аг (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ааг. като има предвид, че поръчани от Парламента проучвания и независими набори от данни показват, че транснационалните репресии са глобално явление, като според изследванията на организацията Freedom House най-малко 44 държави извършители, приблизително 3,5 милиона души са изложени на риск, както и документирани случаи в повече от 100

държави; като има предвид, че в същото време ограничен брой държави представляват непропорционален дял от документираните инциденти с транснационални репресии в световен мащаб и в рамките на Европейския съюз;

Or. en

Изменение 179
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ад (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***Аад. като има предвид, че възложеното от Парламента проучване показва, че по-голямата част от документираните инциденти, свързани с транснационални репресии, включват сътрудничество между държавите на произход и приемащите държави или използване на слаба среда, основана на принципите на правовата държава, включително чрез злоупотреба с рамки за екстрадиция, миграционни системи, сътрудничество в областта на правоприлагането и международни организации;**

Or. en

Изменение 180
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ае (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аае. като има предвид, че транснационалните репресии често са групирани в регионален мащаб, което показва неофициални или официални рамки за сътрудничество и споделени практики между държавите извършители и техните способстващи фактори, включително реципрочно прилагане на репресии срещу общности в изгнание, европейски граждани и образувания;

Or. en

Изменение 181
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А аж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ааж. като има предвид, че Русия е сред най-агресивните извършители на транснационални репресии в световен мащаб и е отговорна за най-голям брой документирани инциденти в рамките на ЕС от която и да е държава на произход, като използва практики, включително убийства, опити за убийство, цифрово наблюдение и тормоз, сплашване на общностите на диаспората, стигматизация, задочни съдебни производства, принуда чрез посредници и заплахи срещу членове на семейството, както и системно използване като оръжие на международните механизми за сътрудничество в областта на правото, финансите, киберсигурността и правоприлагането; като има предвид, че Беларус извършва

транснационални репресии в тревожен мащаб, включително на територията на ЕС, по-специално чрез злоупотреба с механизмите на Интерпол, отказ на документи за пътуване, използване на шпионски софтуер и принудителни консулски практики;

Or. en

Изменение 182
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А аз (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ааз. като има предвид, че Китайската народна република е отговорна за най-всеобхватната и систематична кампания за транснационални репресии в световен мащаб и е разработила гъста извънтериториална инфраструктура, включително държавни или свързани с държавата институции, действащи в чужбина, задгранични полицейски участъци, организации на диаспората, медии и цифрови мрежи, за идентифициране, наблюдение, сплашване и принуждаване на лица в общностите на диаспората, техните донори чрез цифрово наблюдение, тормоз, правни заплахи, финансови репресии, злоупотреба с механизмите на Интерпол, принудително връщане и сплашване на семейства;

Or. en

Изменение 183
Хана Нойман

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А аи (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ааи. като има предвид, че Иран отдавна преследва предполагаеми опоненти в чужбина, като операциите са насочени към най-високите равнища на държавна власт и се изпълняват от Министерството на разузнаването и Корпуса на гвардейците на ислямската революция, включително неговите сили „Кудс“, като се използват тактики като убийства, отвличания, насилствени изчезвания, достоверни заплахи за насилие, цифрови транснационални репресии и възлагане на репресиите на организирани престъпни групи и други марионетни сили;

Or. en

Изменение 184
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А а й (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аай. като има предвид, че Таджикистан последователно се нарежда сред най-големите извършители на физически транснационални репресии срещу политически активисти и журналисти, като използва тактики, включително тормоз на роднини и сътрудници, ограничения на мобилността, наблюдение, което понякога води до произволно

задържане при пристигането на активисти, депортирани от държави – членки на ЕС, клевета чрез държавни медии и физически атаки като нападения, убийства и насилствени изчезвания; като има предвид, че Република Азербайджан взема на прицел журналисти и други защитници на правата на човека в изгнание, като ги подлага на наблюдение, физически нападения и опити за убийство на територията на ЕС;

Or. en

Изменение 185
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ак (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аак. като има предвид, че разузнавателните служби и свързаните с държавата участници от държави, включително Турция, Египет, Мароко и Индия, все по-често се насочват към общностите на диаспората в рамките на Европейския съюз, за да идентифицират, наблюдават и дискредитират опозиционни фигури; като има предвид, че въпреки че са определени от Европейската комисия като „сигурни държави на произход“, няколко държави, включително Турция, Египет и Мароко, са идентифицирани като едни от най-големите извършители на транснационални репресии, засягащи лица, пребиваващи в Европейския съюз; като има предвид, че парламентарните източници и източниците на гражданското

общество сочат ескалация в използването на транснационални репресии от държавите в Северна Африка и по-широкия регион на Близкия изток и Северна Африка; като има предвид, че с регионалните рамки за сътрудничество в областта на сигурността, включително Съвета на министрите на вътрешните работи на арабските държави (AIMC), понякога се злоупотребява в този контекст; като има предвид, че Египет има добре документирани данни за преследване на предполагаеми опоненти в чужбина чрез отказ на консулски услуги, принуда чрез посредници срещу членове на семейството и извънтериториална злоупотреба със законите за борба с тероризма и механизмите за сътрудничество; като има предвид, че Саудитска Арабия участва в транснационални репресии срещу свои граждани както в рамките на ЕС, така и извън него, включително чрез отвличания, насилствени изчезвания, принуда чрез посредници, наблюдение, злоупотреба със съобщения на Интерпол и основани на пола форми на репресии; като има предвид, че транснационалните репресии от страна на Алжир напоследък се увеличиха, като бяха насочени срещу мирни дисиденти в чужбина — по-специално във Франция, Тунис и Испания чрез наблюдение, тормоз, отвличане, искания за екстрадиция — както и срещу роднини или поддръжници в страната и забрани за пътуване на активисти, които се завръщат временно по лични причини;

Or. en

Изменение 186

Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ал (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аал. като има предвид, че Камбоджа, Казахстан, Киргизстан, Еритрея, Никарагуа, Туркменистан, Узбекистан, Руанда, Тайланд, Лаоската народнодемократична република, Виетнам и Уганда са сред държавите, които най-често се идентифицират като извършители на транснационални репресии в световен мащаб; като има предвид, че Социалистическа република Виетнам преследва предполагаеми опоненти в чужбина, като използва тактики като отвличания, сплашване и заплахи за насилие, наблюдение и цифрови транснационални репресии;

Or. en

Изменение 187
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ам (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аам. като има предвид, че някои държави извършители все повече разчитат на марионетни сили — включително въоръжени финансови институции, бивши служители на разузнаването от западните държави, организирани престъпни групи, мрежи за киберпрестъпност, частни участници в наблюдението и неформални общностни посредници — за извършването на

транснационални репресии, като по този начин се увеличава възможността за отричане, усложнява се вменяването на отговорност и се подкопава отчетността;

Or. en

Изменение 188
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ан (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аан. като има предвид, че понастоящем Европейският съюз не разполага с общо определение, всеобхватни механизми за събиране на данни и координиран, обхващащ целия ЕС институционален подход за противодействие на транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 189
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ао (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аао. като има предвид, че за транснационалните репресии се съобщава в значителна степен недостатъчно, включително в рамките на ЕС, тъй като лицата, които са обект на транснационални репресии, често се страхуват от

ответни действия с цел отмъщение срещу членове на семейството, недоверие към органите поради предишен опит в авторитарен контекст или се опасяват, че съобщаването може да застраши техния статут на мигранти или на лица, търсещи убежище;

Or. en

Изменение 190
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ап (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аап. като има предвид, че сред допълнителните пречки пред докладването са липсата на осведоменост и обучение сред правоприлагащите и административните органи, липсата на достъпни и информирани за травмите механизми за докладване, езиковите бариери и кумулативните психологически последици от постоянното сплашване, наблюдение и тормоз;

Or. en

Изменение 191
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ар (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аар. като има предвид, че много

форми на транснационални репресии — включително цифров тормоз, принуда чрез посредници, финансови репресии и административно сплашване — рядко се отразяват в официалната статистика поради прикрития им характер, което означава, че наличните данни отразяват само малка част от истинския мащаб на явлението;

Or. en

Изменение 192
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение A ac (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Aac. като има предвид, че много приемащи държави от ЕС не успяват да се справят с транснационалните репресии и да ги залавят под наказателния праг;

Or. en

Изменение 193
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение A at (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Aat. като има предвид, че това структурно недостатъчно докладване води до трайни пропуски в защитата на жертвите и общностите, към които са насочени транснационалните репресии,

подкопава основаното на факти създаване на политики и отчетност и по този начин допринася за продължаващото използване на транснационални репресии от държавите извършители с ограничен риск от излагане или последици;

Or. en

Изменение 194
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А ау (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аау. като има предвид, че тактиките за транснационални репресии често използват сиви зони между агенциите и отделите и повечето държави членки не разполагат с достатъчна координация по отношение на транснационалните репресии на централно равнище, както и между централното и поднационалното равнище;

Or. en

Изменение 195
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение А аф (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ааф. като има предвид, че настоящото предложение за европейски щит за демокрацията не

включва споменаване на транснационалните репресии, включително тяхното опустошително въздействие и липсата на ефективни средства за защита на конкурентоспособността, финансовата почтеност, гражданските свободи и принципите на правовата държава, по-специално когато извършителите или способстващите фактори са държави – членки на ЕС;

Or. en